

Ref. No.....A1-HBSL-2014/001...Tempus Project No. 544543-TEMPUS-1-2013-1-RS-TEMPUS-JPCR

The reference number must correspond to the progressive numbering indicated in the financial statements of the final report

BETWEEN Higher business School of Leskovac, RS.....

Hereinafter "the Institution*"

AND Name: ... Žika Stojanović.....
 Address:Vlade Jovanovića 8.....
Leskovac, RS.....
 Hereinafter "the Staff member"

THE FOLLOWING HAS BEEN AGREED:

1. The Institution is a member of the partnership for the above-mentioned project
2. The Institution and Staff member agree that the Staff member shall work on this project and perform the following duties during the project's eligibility period

	<i>dd/mm/yy</i>		<i>dd/mm/yy</i>		<i>(No of days)</i>
FROM	01/12/2013	TO	31/01/2014	Duration in days:	7,5
Duties (see Annex 3):					
	Manager				
X	Researcher, Teacher, Trainer				
	Technical staff				
	Administrative staff				

Please describe the specific duties (short overall indication since detailed information has to be given in the accompanying time-sheet):

Situation analysis of current study programmes in Serbia (activity 1.1)

3. Under no circumstances may salaries and fees exceed local rates of the home country. Fees and salaries should be calculated on the basis of the task performed and not on the status of the person.
4. The cost to be borne by the Tempus grant and/or co-financed is calculated as follows:

Number of days devoted to the project (according to time-sheet)	No of days	7,5
Staff costs per day in EUR (see rates in Annex 3)	EUR	40
Total cost (Tempus grant and co-financing)	EUR	300
Please indicate in the corresponding financial statement in the Final Report the amount paid by Tempus and the amount that was co-financed.		

5. This agreement does not alter in any way the employment conditions already existing between the Institution and the Staff member and has been established solely for the purpose of justifying the Staff costs that the Institution will pay from the Tempus grant or will co-finance.

Done inLeskovac, Serbia.....

on 01. 10. 2014

InstitutionHBSL.....

Staff member

Signature and Stamp of the Institution

* The conventions must be signed by the person concerned, then signed and stamped by the person responsible in the institution where this person is normally employed.



РЕПУБЛИКА СРБИЈА

Висока пословна школа струковних
студија

Бр. 345/2014

01.10.2014.. год.

Лесковац, Владе Јовановића 8

Тел. 016/254-961,

факс: 016/242-536

e-mail: mail@vpsle.edu.rs

website: www.vpsle.edu.rs



На основу чл. 2. ст. 2. тач. 1. Закона о ауторским и сродним правима ("Сл. гласник РС", бр. 104/09, 99/11, 119/12) и Уговора о Темпус пројекту „Modernization and Harmonization of Tourism Study Programs in Serbia“, број: 544543-TEMPUS-1-2013-1-RS-TEMPUS-JPCR закључује се:

УГОВОР О АУТОРСКОМ ДЕЛУ

између:

Високе пословне школе у Лесковцу, ул. Владе Јовановића бр. 8, Лесковац (у даљем тексту: Наручилац посла), коју заступа председник директор школе др Милена Марјановић, проф. с једне стране, и

Др Жика Стојановић, проф. из Лесковца, Ул. Војводе Мишића бр. 26/5 ЈМБГ: 0509951740020 (у даљем тексту: Аутор), с друге стране.

Члан 1.

Аутор ће извршити за рачун Наручиоца посла следеће послове - задатке:

а) Рад на активности DEV 1.1.: Situation analysis of current study programs in Serbia: Креирати Методологију израде ситуационе анализе, организовати истраживање, обраду података, њихову анализу и креирати Извештај о стању постојећих студија туризма у Србији,

Члан 2.

Аутор је дужан да посао који је предмет овог Уговора изврши у периоду:

а) Активност DEV 1.1.: Situation analysis of current study programs in Serbia - до 31.01.2014. године,

Члан 3.

За извршени посао из члана 1. овог Уговора, Наручилац посла платиће Аутору:

а) За активност DEV 1.1.: Situation analysis of current study programs in Serbia износ од **300 еура**, односно 34.212,30 динара бруто (словиматридесетчетирихиљадедвестотинедванаестдинаратридесет пара), односно 23.825,45 динара у нето износу,

Члан 4.

За све што овим Уговором није предвиђено важи Уговор о Темпус пројекту број: 544543-TEMPUS-1-2013-1-RS-TEMPUS-JPCR, а у случају спора надлежан је суд у Лесковцу.

Члан 5.

Овај Уговор је састављен у 4 (четири) истоветна примерка од којих се 1 (један) примерак налази код Аутора, а 3 (три) примерка код Наручиоца.

АУТОР:

Др Жика Стојановић, проф.



ЗА НАРУЧИОЦА ПОСЛА:

Директор школе

Др Милена Марјановић, проф.

TEMPUS PROJECT TIMESHEET


Project number :	544543-TEMPUS-1-2013-1-RS-TEMPUS-JPCR
Surname :	Stojanović
First Name :	Žika
Institution :	Higher Business School of Leskovac, RS
Position :	Full Professor
Duties ¹ :	Researcher / Teacher
Period :	01/12/2013-31/12/2013

Date	Number of hours (1 day = 7,5 h)	Work Package	Description of tasks performed
01.12.2013			
02.12.2013			
03.12.2013			
04.12.2013			
05.12.2013			
06.12.2013			
07.12.2013 sat			
08.12.2013 sun			
09.12.2013			
10.12.2013			
11.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
12.12.2013			
13.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
14.12.2013 sat			
15.12.2013 sun			
16.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
17.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
18.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
19.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
20.12.2013			
21.12.2013 sat			
22.12.2013 sun			
23.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
24.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
25.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - collectnig information on study programmss
26.12.2013	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmss
27.12.2013	2,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmss
28.12.2013 sat			
29.12.2013 sun			
30.12.2013			
31.12.2013			
TOTAL	32,00		

Calculation working days :	4,3
----------------------------	-----

¹ Please refer to Annex 1 and 3 of the Guidelines for the Use of the Grant (Manager, etc). For staff performing both administrative and academic tasks (or managerial, academic, technical or administrative tasks), a separate convention must be signed for each type of activity. A corresponding time-sheet has to be attached to each staff convention.

Signature of the tasks performer :



Signature of the person responsible in the Institution (where the tasks performer is employed) :



TEMPUS PROJECT TIMESHEET

Project number :	544543-TEMPUS-1-2013-1-R5-TEMPUS-JPCR
Surname :	Stojanović
First Name :	Žika
Institution :	Higher Business School of Leskovac, RS
Position :	Full Professor
Duties ¹ :	Researcher / Teacher
Period :	01/01/2014-31/01/2014

Date	Number of hours (1 day = 7,5 h)	Work Package	Description of tasks performed
01.01.2014.			
02.01.2014			
03.01.2014			
04.01.2014 sat			
05.01.2014 sun			
06.01.2014			
07.01.2014			
08.01.2014	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmes
09.01.2014	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmes
10.01.201	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmes
11.01.2014 sat			
12.01.2014 sun			
13.01.2014			
14.01.2014			
15.01.2014			
16.01.2014			
17.01.2014			
18.01.2014 sat			
19.01.2014 sun			
20.01.2014			
21.01.2014	1,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmes
22.01.2014	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmes
23.01.2014	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - analysis information of current study programmes
24.01.2014	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - preparing of report
25.01.2014 sat			
26.01.2014 sun			
27.01.2014	3,00	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - preparing of report
28.01.2014	2,25	DEV 1.1	1.1. Report on analysis of current study programmes in Serbia - preparing of report
29.01.2014			
30.01.2014			
31.01.2014			
TOTAL	24,25		

Calculation working days :	3,2
----------------------------	-----

¹ Please refer to Annex 1 and 3 of the Guidelines for the Use of the Grant (Manager, etc). For staff performing both administrative and academic tasks (or managerial, academic, technical or administrative tasks), a separate convention must be signed for each type of activity. A corresponding time-sheet has to be attached to each staff convention.

Signature of the tasks performer :



Signature of the person responsible in the institution (where the tasks performer is employed) :

